

# cecotec

## **GRAND KATANA 18 TOTAL DESTROY W** **GRAND KATANA 18 TOTAL DESTROY B**

Batidora de vaso/Jug blender



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsinstructies	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	23
2. Antes de usar	23
3. Funcionamiento	23
4. Limpieza y mantenimiento	24
5. Especificaciones técnicas	24
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	25
7. Garantía y SAT	25
8. Copyright	25

## INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Operation	26
4. Cleaning and maintenance	27
5. Technical specifications	27
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	27
7. Technical support and warranty	28
8. Copyright	28

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	29
2. Avant utilisation	29
3. Fonctionnement	29
4. Nettoyage et entretien	30
5. Spécifications techniques	30
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	31
7. Garantie et SAV	31
8. Copyright	31

## INHALT

1. Teile und Komponenten	32
2. Vor der Verwendung	32
3. Bedienung	32
4. Reinigung und Wartung	33
5. Technische Spezifikationen	33
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	34
7. Garantie und Kundendienst	34
8. Copyright	34

## INDICE

1. Parti e componenti	35
2. Prima dell'uso	35
3. Funzionamento	35
4. Pulizia e manutenzione	36
5. Specifiche tecniche	36
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	37
7. Garanzia e supporto tecnico	37
8. Copyright	37

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamento	38
4. Limpeza e manutenção	39
5. Especificações técnicas	39
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	40
7. Garantia e SAT	40
8. Copyright	40

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	41
2. Voor u het toestel gebruikt	41
3. Werking	41
4. Schoonmaak en onderhoud	42
5. Technische specificaties	42
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	43
7. Garantie en technische ondersteuning	43
8. Copyright	43

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	44
2. Przed użyciem	44
3. Funkcjonowanie	44
4. Czyszczenie i konserwacja	45
5. Specyfikacja techniczna	45
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	46
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	46
8. Copyright	46

## OBSAH

1. Části a složení	47
2. Před použitím	47
3. Fungování	47
4. Čištění a údržba	48
5. Technické specifikace	48
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	48
7. Záruka a technický servis	49
8. Copyright	49

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando realice la limpieza y el vaciado del vaso.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.

- La limpieza y el mantenimiento no deben realizarse por niños.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no vaya a utilizarlo, antes de montarlo o desmontarlo, y antes de limpiarlo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, llamas o dentro de un horno.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.
- No utilice la batidora para procesar alimentos calientes.
- No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en

funcionamiento para reducir el riesgo de salpicaduras o de lesionarse. Manéjelo con cuidado.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for both the appliance and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Be careful when handling the blender blades, especially when cleaning and emptying the blending container.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames, or inside an oven.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.
- Do not use the blender with hot food.
- Do not insert utensils into the product during operation to reduce the risk of splashing or injury. Please handle it with care.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- AVERTISSEMENT : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du nettoyage et de la vidange du verre.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des blessures.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, avant de le monter ou démonter, ou si vous n'allez plus l'utiliser.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.
- N'utilisez pas le mixeur-blender pour traiter des aliments chauds.
- N'introduisez pas d'ustensiles dans l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement afin de réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures. Faites attention lorsque vous l'utilisez.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Reinigen und Entleeren des Mixtopfs.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.

- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Mixen Sie keine heißen Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor der Montage oder Demontage und vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Flammen oder in einem Ofen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern

Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.

- Verwenden Sie den Mixer nicht zur Verarbeitung heißer Lebensmittel.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Utensilien in das Gerät, um das Risiko von Spritzern oder Verletzungen zu verhindern. Seien Sie vorsichtig.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- **AVVERTENZA:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si pulisce e si svuota il contenitore.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non utilizzare accessori che non siano stati forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare il prodotto o generare un rischio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi in ebollizione. Lasciare raffreddare il prodotto prima di aprirlo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non in uso, prima di montarlo o smontarlo e prima di pulirlo.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non utilizzare il prodotto in esterni, vicino a piastre elettriche o a gas, fuoco o all'interno di forni.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di



trabalho ou plano da cozinha.

- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.
- Non utilizzare il frullatore con alimenti caldi.
- Non introdurre utensili all'interno del prodotto quando è in funzione per ridurre il rischio di lesioni o schizzi. Usare con cura.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o dispositivo, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas do liquidificador, especialmente ao limpar e esvaziar o jarro.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.

- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deje que se enfram antes de introduzi-los.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o produto.
- Desligue o dispositivo da alimentação eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de o montar ou desmontar e antes de o limpar.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto no exterior, perto de placas eléctricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita



que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe o cabo sobressair sobre a borda da superfície de trabalho ou da bancada.

- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.
- Não utilizar o liquidificador para processar alimentos quentes.
- Não introduza utensílios dentro do produto quando estiver em funcionamento para reduzir o risco de salpicos ou ferimentos. Tenha cuidado durante a sua utilização.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het schoonmaken en legen van de mengkom.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met

beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het monteert of demonteert en voordat u het schoonmaakt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het product niet buitenshuis, in de buurt van gas- of

elektryczne kuchenki, otwarty ogień lub w piekarniku.

- Kabel zasilający nie należy skręcać, zaginać, podwijać, nie należy go przecierać, nie należy go przeciągać. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem. Chronić przed uszkodzeniem.
- Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem. Zamknij urządzenie przed włączeniem.
- Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności.
- Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności.
- Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności. Nie używaj urządzenia do przetwarzania żywności.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** niewłaściwe lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas czyszczenia i opróżniania dzbanka.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla

dzieci.

- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Żywotność baterii może ulec skróceniu w zależności od sposobu jej użytkowania i rodzaju strzyżonych włosów.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie przetwarzaj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju

niebezpieczeństw.

- Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt grzejnych, płomieni ani wewnątrz piekarnika.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.
- No utilice la batidora para procesar alimentos calientes.
- Nie wkładaj przyborów do pracującego produktu, aby zmniejszyć ryzyko zachlapania lub obrażeń. Obchodź się z nim ostrożnie.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uschovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte tento přístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu.
- Buďte opatrní při manipulaci s noži mixéru, zejména při čištění a vyprazdňování nádoby.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Přístroj by neměl být používán dětmi. Udržujte přístroj a

jeho kabel z dosahu dětí.

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo poskytnuto nebo doporučeno výrobcem, protože by mohlo poškodit přístroj nebo dokonce způsobit zranění.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- Nespracovávejte horké jídlo ani vařící tekutiny. Než je vložíte, nechejte je vychladnout.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pokud přístroj nepoužíváte, před montáží nebo demontáží a před čištěním, odpojte jej ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, plamenů nebo uvnitř trouby.

- Neotácejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nepřipojujte spotřebič k napájení, dokud nejsou všechny jeho součásti smontovány, a před demontáží jeho částí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojený ze sítě.
- Mixér nepoužívejte ke zpracování horkých potravin.
- Nevkládejte nádoby do výrobku, když je v provozu, abyste snížili riziko postříkání nebo zranění. Manipulujte s ním opatrně.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cuerpo principal
2. Selector
3. Portacuchillas
4. Cuchilla Total Destroy
5. Jarra de cristal
6. Tapa
7. Tapa viertelíquidos
8. Tapa dosificadora

Fig. 2

9. Apertura
10. Cierre

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Lave y seque la batidora y todas aquellas partes que entren en contacto con los alimentos con cuidado antes de usarla. Sitúe la batidora en una superficie plana y seca.

## 3. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
2. Gire el selector hacia la izquierda (sentido antihorario) para seleccionar el modo PULSE.
3. Gire el selector hacia la derecha (sentido horario) para seleccionar el ajuste de velocidad deseado: 1-5.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Limpieza

- Para una correcta limpieza de las cuchillas, en primer lugar, enjuague la jarra con agua. Llene la jarra con 400 ml de agua tibia y añada un poco de jabón detergente. Cierre la jarra con la tapa y haga funcionar la máquina en modo PULSE en periodos de 2 segundos. Repita el proceso cuantas veces sea necesario.
- Para terminar de limpiar la batidora, coloque el selector en la posición "0", apague el interruptor y desconecte el producto de la toma de corriente siempre después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Limpie la jarra con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.
- Nunca sumerja la base del motor ni el portacuchillas en agua.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la base del motor. Nunca limpie esta parte del producto con un paño húmedo.

### Mantenimiento

En caso de que el producto no funcione correctamente, emita sonidos inusuales o vibre más de lo normal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el SAT. No lleve a cabo tareas de reparación por su cuenta.

### Almacenamiento

- Después de limpiar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro.
- Evite exponerlo directamente al sol.
- Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Referencia del producto: 03983/03984

Tensión nominal: 220 - 240 V

Frecuencia nominal: 50/60 Hz

Potencia nominal: 1800 W

Capacidad de la jarra: 1,8 litros

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Main body
2. Knob
3. Blade holder
4. Total Destroy blade
5. Glass blending jar
6. Lid
7. Liquid pouring top
8. Measuring cup

Fig. 2

9. Opening
10. Close

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Wash and dry the blender and all parts that come into contact with food carefully before use. Then, place the blender on an even, firm, and dry surface.

## 3. OPERATION

1. Plug the device into a power supply.
2. Turn the selector to the left (counterclockwise) to select PULSE mode.
3. Turn the selector to the right (clockwise) to select the desired speed setting: 1-5.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning

- To clean the blades properly, first rinse the jug with water. Fill the jug with 400 ml of lukewarm water and add some detergent soap. Close the jug with the lid and run the machine in PULSE mode for 2 seconds at a time. Repeat the process as many times as necessary.
- To finish cleaning the blender, turn the power knob to the "0" position, turn the switch off and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Use water to clean the jug. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.
- Never submerge the motor base or the blade holder in water.
- Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

### Maintenance

If the product does not operate normally, produces uncommon noises or shakes more than it normally does, stop using the product and contact the Technical Support Service of Cecotec for reparation. Do not carry out maintenance tasks yourself.

### Storage

- After cleaning the device, make sure it is thoroughly dried before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place.
- Avoid direct exposure to sunlight
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Product reference: 03983/03984

Nominal voltage: 220 - 240 V

Rated frequency: 50/60 Hz

Rated power: 1800 W

1.8-L capacity jug

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household

waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Unité principale
2. Sélecteur
3. Porte-lames
4. Lame Total Destroy
5. Bol en verre
6. Couvercle
7. Bec verseur
8. Bouchon doseur

Img. 2

9. Ouverture
10. Fermeture

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Lavez et séchez soigneusement le mixeur-blender et toutes les parties qui entrent en contact avec les aliments avant de l'utiliser. Placez le mixeur-blender sur une surface plate et sèche.

## 3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
2. Tournez le sélecteur vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour sélectionner le mode PULSE.
3. Tournez le sélecteur vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour sélectionner le réglage de vitesse souhaité : 1-5.



## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Nettoyage

- Pour nettoyer correctement les lames, rincez d'abord le bol avec de l'eau. Remplissez le bol avec 400 ml d'eau tiède et ajoutez un peu de liquide vaisselle. Fermez le bol avec le couvercle et faites fonctionner l'appareil en mode PULSE pendant 2 secondes à chaque fois. Répétez ce processus autant de fois que nécessaire.
- Pour terminer le nettoyage du mixeur-blender, placez le sélecteur sur la position « 0 », éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil de la prise de courant après chaque usage et avant de le nettoyer.
- Nettoyez le bol avec de l'eau. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni chimiques.
- Ne plongez jamais la base du moteur ou le porte-lames dans l'eau.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la base du moteur. Ne nettoyez jamais cette partie du produit avec un chiffon humide.

### Entretien

Si le produit ne fonctionne pas correctement, qu'il émet des bruits inhabituels ou qu'il vibre plus que d'habitude, arrêtez de l'utiliser et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

### Stockage

- Après avoir nettoyé l'appareil, assurez-vous de le sécher soigneusement avant de le ranger.
- Après avoir utilisé l'appareil, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé.
- Évitez de l'exposer directement au soleil.
- Assurez-vous de le ranger hors de portée des enfants.

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Référence : 03983/03984

Tension nominale : 220 - 240 V

Fréquence nominale : 50/60 Hz

Puissance nominale : 1800 W

Capacité du bol : 1,8 litre

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Hauptgehäuse
2. Wähler
3. Klingenthaler
4. Total Destroy Klinge
5. Glasbehälter
6. Deckel
7. Deckel zum Ausgießen von Flüssigkeit.
8. Messbecher

Abb. 2

9. Öffnung
10. Schließung

## 2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Waschen und trocknen Sie den Mixer und alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch sorgfältig ab. Stellen Sie den Mixer auf eine ebene, trockene Fläche.

## 3. BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
2. Drehen Sie den Wahlschalter nach links (gegen den Uhrzeigersinn), um den Modus PULSE zu wählen.

3. Drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung zu wählen: 1-5.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

### Reinigung

- Um die Klängen richtig zu reinigen, spülen Sie die Kanne zunächst mit Wasser aus. Füllen Sie den Krug mit 400 ml lauwarmem Wasser und geben Sie ein wenig Spülmittel hinzu. Schließen Sie den Krug mit dem Deckel und lassen Sie das Gerät 2 Sekunden lang im PULSE-Modus laufen. Wiederholen Sie den Vorgang so oft wie nötig.
- Um die Reinigung des Mixers zu beenden, drehen Sie den Wahlschalter in die Position „0“, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung immer den Stecker aus dem Stromnetz.
- Reinigen Sie den Behälter mit Wasser. Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Chemikalien.
- Tauchen Sie den Motorsockel oder den Klingenthaler niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie ein trockenes und weiches Tuch, um das Gehäuse des Motors zu reinigen. Reinigen Sie niemals dieses Teil des Produktes mit einem feuchten Tuch.

### Wartung

Falls das Produkt nicht richtig funktioniert, ungewöhnliche Geräusche erzeugt oder übermäßig vibriert, benutzen Sie es nicht und kontaktieren Sie mit dem Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

### Lagerung

- Nach der Reinigung des Produktes, vergewissern Sie sich, dass es trocken ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Nach dem Gebrauch trocken und sicher es aufbewahren.
- Stellen Sie den Filter nicht zum direkten Sonnenlicht.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Referenz des Gerätes: 03983/03984

Nennspannung: 220 - 240 V

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Spannung: 1800 W

Kruginhalt: 1,8 Liter

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die

Produktqualität zu verbessern.  
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.  
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

## 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Corpo principale
2. Manopola
3. Portalama
4. Lama Total Destroy
5. Caraffa in vetro
6. Coperchio
7. Apertura di versamento liquidi
8. Tappo dosatore

Fig. 2

9. Sbloccaggio
10. Bloccaggio

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Prima dell'uso, lavare e asciugare bene il frullatore e tutte le parti a contatto con gli alimenti. Collocare il frullatore su di una superficie piana e asciutta.

## 3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
2. Ruotare la manopola a sinistra (in senso antiorario) per selezionare la modalità PULSE.
3. Girare la manopola a destra (senso orario) per selezionare la configurazione di velocità desiderata, da 1 a 5.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

### Pulizia

- Per pulire correttamente le lame, sciacquare prima la caraffa con acqua. Riempire la caraffa con 400 ml di acqua tiepida e aggiungere un po' di sapone detergente. Chiudere la caraffa con il coperchio e far funzionare la macchina in modalità PULSE per 2 secondi alla volta. Ripetere la procedura quante volte necessario.
- Per finire la pulizia del frullatore, collocare la manopola in posizione "0", spegnere l'interruttore e scollegare il frullatore dalla presa di corrente dopo ogni uso e prima di pulirlo.
- Pulire la caraffa con acqua. Non utilizzare detergenti abrasivi o sostanze chimiche.
- Non immergere mai la base del motore o il portalama in acqua.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la base del prodotto. Non pulire questa parte del prodotto con un panno umido.

### Manutenzione

Nel caso in cui il prodotto non funzionasse correttamente, emettesse rumori inusuali o vibrasse più del normale, interrompere l'uso e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare il prodotto per conto proprio.

### Conservazione

- Dopo aver pulito il dispositivo, assicurarsi di asciugarlo meticolosamente prima di conservarlo.
- Dopo aver utilizzato il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto e riparato.
- Evitare di esporre il prodotto direttamente al sole.
- Verificare di conservarlo fuori dalla portata dei bambini.

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Codice prodotto: 03983/03984

Tensione nominale: 220-240 V

Frequenza nominale: 50/60 Hz

Potenza nominale: 1800 W

Capacità della caraffa: 1,8 litri

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata a gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà

contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Corpo principal
2. Seletor
3. Porta-lâminas
4. Lâminas Total Destroy
5. Jarro de vidro
6. Tampa
7. Bico vertedor de líquido
8. Tampa doseadora

Fig. 2

9. Abertura
10. Fecho

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Lave e seque cuidadosamente o misturador e todas as partes que entram em contacto com os alimentos antes da sua utilização. Coloque a liquidificadora numa superfície plana e seca.

## 3. FUNCIONAMENTO

1. Conecte o aparelho à corrente elétrica.
2. Rode o seletor para a esquerda (sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) para selecionar o modo PULSE.
3. Rode o seletor para a direita para selecionar o ajuste de velocidade desejado: 1-5.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Limpeza

- Para limpar corretamente as lâminas, primeiro lave o jarro com água. Enche o jarro com 400 ml de água morna e adiciona um pouco de sabão detergente. Feche o jarro com a tampa e ponha a máquina em modo PULSE durante 2 segundos de cada vez. Repita o processo tantas vezes quantas forem necessárias.
- Para terminar a limpeza do liquidificador de copo, coloque o seletor na posição "0", desligue o interruptor e desconecte o produto da corrente elétrica sempre depois de cada uso e antes de o limpar.
- Limpe o jarro com água. Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem químicos.
- Nunca submerja a base do motor ou o porta-lâminas em água.
- Utilize um pano suave e seco para limpar a base do motor. Nunca limpe esta parte do produto com um pano húmido.

### Manutenção

Em caso de que o produto não funcione corretamente, emita sons pouco comuns ou vibre mais do que o normal, deixe de usar e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. Não tente reparar o produto por conta própria.

### Armazenamento

- Depois de limpar o dispositivo, certifique-se de secar cuidadosamente antes de o guardar.
- Depois de utilizar o produto, guarde num lugar seco e seguro.
- Evite a exposição direta ao sol.
- Certifique-se de guardar fora do alcance das crianças.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Referência do produto: 03983/03984

Tensão nominal: 220 - 240 V

Frequência nominal: 50/60 Hz

Potência nominal: 1800 W

Capacidade da jarra: 1,8 litros

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Hoofdbehuizing
2. Keuzeknop
3. Meshouder
4. Total Destroy Mes
5. Glazen kan
6. Deksel
7. Deksel schenkt vloeistoffen uit
8. Doseerdop

Afb. 2

9. Opening
10. Afsluiting

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Was en droog de blender en alle onderdelen die met voedsel in aanraking komen zorgvuldig voor gebruik. Plaats de mixer op een vlakke, droge ondergrond.

## 3. WERKING

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
2. Draai de selecteur naar links (tegen de klok in) om de PULSE-modus te selecteren.
3. Draai de selecteur met de klok mee om de gewenste snelheidsinstelling te kiezen: 1-5.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

### Schoonmaken

- Om de messen goed schoon te maken, spoelt u de kan eerst met water. Vul de kan met 400 ml lauw water en voeg wat afwasmiddel toe. Sluit de kan met het deksel en laat de machine telkens 2 seconden in de PULSE-stand draaien. Herhaal de procedure zo vaak als nodig is.
- Om de blender te reinigen zet u de keuzeschakelaar in de stand "0", schakelt u de schakelaar uit en haalt u altijd de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en voor het reinigen.
- Reinig de pot met water. Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Dompel de motorbasis of de meshouder nooit onder in water.
- Gebruik een zachte en droge doek om het motorbasis schoon te maken. Reinig dit deel van het product nooit met een vochtige doek.

### Onderhoud

Als het product niet goed werkt, ongebruikelijke geluiden produceert of meer dan normaal trilt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de SAT. Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit.

### Het apparaat opbergen

- Nadat u het apparaat heeft schoongemaakt, zorg ervoor dat u het apparaat aandachtig droog maakt voordat u het opbergt.
- Nadat u product heeft gebruikt, berg het op in een droge en veilige plaats.
- Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.
- Zorg ervoor dat het product opgeborgen is buiten het bereik van kinderen.

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Referentie van het product: 03983/03984

Nominale spanning: 220 - 240 V

Nominale frequentie: 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 1800 W

Inhoud van de kan: 1,8 liter

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Główna część urządzenia
2. Pokrętko
3. Schowek na ostrza
4. Ostrza Total Destroy
5. Krystalowy pojemnik
6. Przykrywka
7. Pokrywka do wlewania treści
8. Nasadka dozująca

Rys. 2.

9. Otwieranie
10. Zamek

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Przed użyciem dokładnie umyj mikser i wszystkie jego części, które mają kontakt z żywnością. Umieść mikser na płaskiej, suchej powierzchni.

## 3. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
2. Obróć pokrętko w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby wybrać tryb PULSE.
3. Obróć wybierak w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby wybrać żądane ustawienie prędkości: 1-5.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Czyszczenie

- Aby prawidłowo wyczyścić ostrza, najpierw przepłucz dzbanek wodą. Napętnij dzbanek 400 ml letniej wody i dodaj trochę detergentu i mydła. Zamknij stoik pokrywką i uruchom maszynę w trybie PULSE na 2 sekundy. Powtórz proces tyle razy, ile to konieczne.
- Aby zakończyć czyszczenie blendera, ustaw przełącznik w pozycji „0”, wyłącz przełącznik i zawsze odłączaj produkt od gniazdka po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Wyczyść pojemnik wodą. Nie używaj żrących ani chemicznych środków czyszczących.
- Nigdy nie zanurzaj podstawy silnika ani uchwytu ostrza w wodzie.
- Do czyszczenia podstawy silnika używaj miękkiej, suchej szmatki. Nigdy nie czyść tej części produktu wilgotną szmatką.

### Konserwacja

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wydaje dziwne dźwięki lub wibruje bardziej niż normalnie, przestań go używać i skontaktuj się z serwisem pomocy technicznej. Nie wykonuj samodzielnie napraw.

### Przechowywanie

- Po wyczyszczeniu urządzenia należy je dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem.
- Po użyciu produkt przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Unikaj wystawiania urządzenia bezpośrednio na słońce.
- Pamiętaj, aby trzymać go poza zasięgiem dzieci.

## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Referencja produktu: 03983/03984

Napięcie normalne: 220 - 240 V

Frekwencja: 50/60 Hz

Moc nominalna: 1800 W

Pojemność dzbanka: 1,8 litra.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Základní tělo
2. Selektor
3. držák nože
4. Čepel Total Destroy
5. Skleněná nádoba
6. Víko
7. Víko nalévá tekutiny
8. Dávkovací víčko

Obr. 2

9. Otevření
10. Zapínání

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Před použitím mixér a všechny části, které přicházejí do styku s potravinami, pečlivě omyjte a osušte. Umístěte přístroj na hladký a suchý povrch.

## 3. FUNGOVÁNÍ

1. Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
2. Otočením ovladače doleva (proti směru hodinových ručiček) vyberte režim PULSE.
3. Otočením voliče doprava (ve směru hodinových ručiček) vyberte požadované nastavení rychlosti: 1-5.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Čištění

- Pro řádné čištění nožů nejprve opláchněte džbán vodou. Naplňte džbán 400 ml vlažné vody a přidejte trochu mycího mýdla. Nádobu uzavřete víčkem a na 2 sekundy spusťte stroj v PULZNÍM režimu. Postup opakujte tolikrát, kolikrát je potřeba.
- Čištění mixéru dokončíte přepnutím voliče do polohy „0“, vypněte vypínač a po každém použití a před čištěním vždy odpojte produkt ze zásuvky.
- Nádobu vymyjte vodou. Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky.
- Nikdy neponořujte základnu motoru nebo držák čepele do vody.
- Použijte čistý, suchý a jemný hadřík, abyste očistili základnu s motorem. Nikdy nepoživejte na čištění této část přístroje vlhý hadřík.

### Údržba

V případě, že přístroj nefunguje správně, vydává neobvyklé zvuky nebo vibruje více než obvykle, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec. Neopravujte přístroj vlastními silami.

### Uskladnění

- Po vyčištění přístroje se ujistěte, že jste ho důkladně vysušili, než ho uložíte.
- Po použití přístroje ho skladujte na bezpečném a suchém místě.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření.
- Ujistěte se, že přístroj skladujete mimo dosah dětí.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Grand Katana 18 Total Destroy W/Grand Katana 18 Total Destroy B

Reference produktu: 03983/03984

Nominální napětí: 220 - 240 V

Nominální frekvence: 50/60 Hz

Nominální výkon: 1800 W

Objem nádoby: 1,8 litru

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení

životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

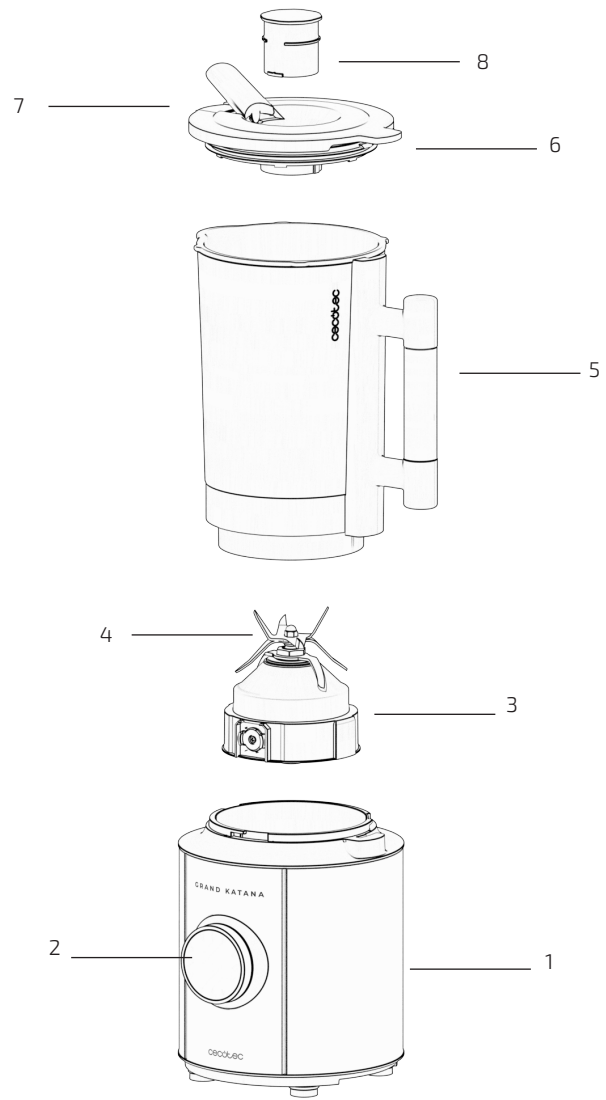


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

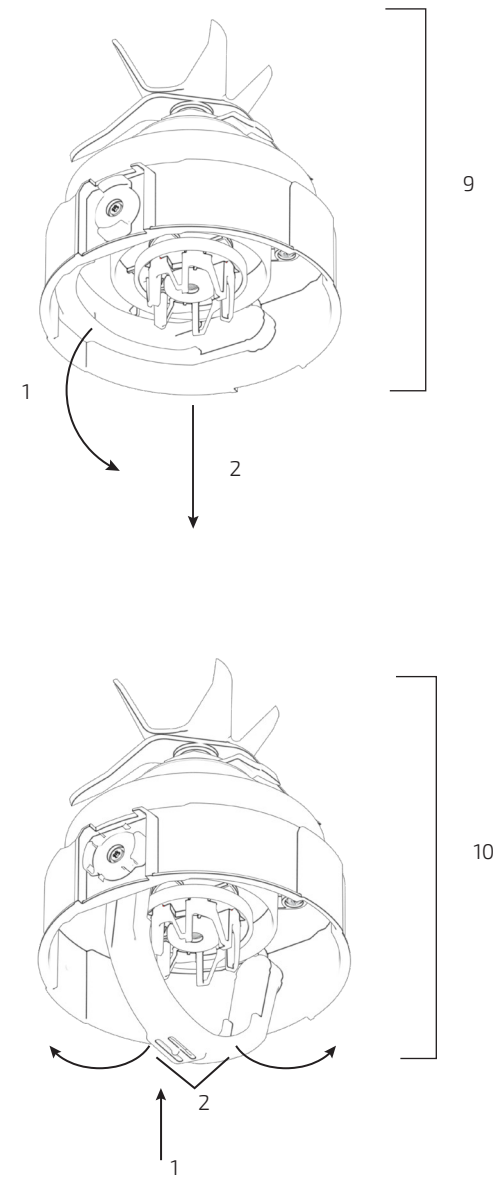


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01230105